



各位老师、同学和家长：

校长寄语

大家好！

2020-2021是希林芝北的26个学年，也是第一次在网上开学。谢谢家长们的配合，使用网上提前注册和Zelle Pay支付功能，使秋季注册顺利完成。开学前我们安排了三次户外领书，大部分孩子都在开学前拿到了新课本。截止到九月底，本学期学校约有230个家庭，350名学生注册了总共410课次。

照惯例介绍一下本学年的团队。今年校委会(Executive Committee)成员不变：缪菁任校长，沈悦(Annie)任副校长负责财务，韩炯负责总务，吴红(Irene)负责教务。校理事会(Board of Directors)由黄莹彦担任主席，吴澄(Rose)、刘旭丽(Ruby)和陈艳梅加入，接替卸任的吴颜媛(April)，聂宇和方猛。本学期我们有五位新老师。马利平四年级由王峰丽老师任教；陈捷老师患眼疾遵医嘱休养。七年级扩展为两个班，原先周老师(Tina)的八年级班由张志宏(Grace)老师接任。CSL增开了六年级班，原先张老师(Sandy)的三年级班由张艾玉(Iris)老师接任。四年级和五年级的数学课由申书华老师任教，新开设的辩论课由Roland Kim任教。家长们可以在学校网站的课程表里点击老师的姓名，查看老师简历，进一步了解他们。

秋季远程授课，大家没有面对面交流的机会，保持畅通的沟通渠道变得尤其重要。暑假期间我们对学校网站进行了更新，家长可以自行查看校历、课表、注册、支付及网上作业等常用信息。校长每周五的邮件会提醒重要日期及事项，微信家长群用于快捷的问答和周日上课时段的技术支持。有关每个家庭账户的具体问题，请使用电子邮件联系。

特殊时期，希望通过大家的努力，我们一起面对和战胜不同以往的挑战，和孩子们一起成长！

缪菁

Executive Committee/校委会

Principal/校长:

Jing Miao 缪菁
principal@xilinnschinese.org

Associate Principals/副校长:

Annie Shen 沈悦 (财务)
annie.shen@xilinnschinese.org
Jiong Han 韩炯 (总务)
jiong.han@xilinnschinese.org
Irene Wu 吴红 (教务)
irene.wu@xilinnschinese.org

Board of Directors/理事会

Chair/主席:

Ms. Yingyan Huang 黄莹彦
yingyan.huang@xilinnschinese.org

Directors/理事:

Ms. Cheng Rose Wu 吴澄
cheng.wu@xilinnschinese.org
Ms. Ruby Liu 刘旭丽
ruby.liu@xilinnschinese.org
Ms. Xiaofang Ji 季晓芳
lydia.ji@xilinnschinese.org
Ms. Yanmei Chen
yanmei.chen@xilinnschinese.org

Editor/编辑

Ruihe Yao 姚睿和
ruihe.yao@xilinnschinese.org
Nicole Yao 姚欣玥
nicoleyao2006@gmail.com

本期精彩：

编辑分享&侨报特辑	1-13
秋季诗歌赏析	14-15
中秋传统节日故事	16



编辑物语：

这期校刊主要是展出我们希林中文学校学生们在侨报征文的优秀作品。作为校刊编辑特意写了两篇疫情期间的的生活体验。和大家分享。

2020 寻根之旅网上夏令营

校刊编辑: 姚欣悦

今年七月份我参加了一个两个星期的听故事夏令营。今年因为疫情，去不了中国。中国的侨办就决定用微信和小打卡举办网上夏令营。

刚开始听故事的时候，我觉得很难听进去。过了几天我就越来越喜欢听了！我从王多多的故事里学了很多新的东西，每一个故事都很有趣也很有意义。比如说，在一个三字经的故事里，我学到了学习的三个窍门儿。第一个就是活到老，学到老。学习要专心，要一件事一件事地做。然后，专心是可以练出来的。虽然我学的东西很多，可是我也遇到了几个挑战。最大的挑战就是我经常拖延，浪费时间，总是要到最后一分钟再开始做。可是到了第二个星期我就开始改变。一拖延的时候就告诉自己，“就做五分钟”，然后做一会儿就做完了！我也是一个很喜欢完美的一个人，所以我常常会花很多时间做一件事情。画画就一定要画到没有错误，到了第二个星期我就使劲儿练习专注在把事情做完，不一定要完美没有错误。

回答小打卡的时候我最喜欢画画，做得漂漂亮亮的，我自己看着又舒服又满意。

我盼望明年能有机会去中国参加现场夏令营，再次亲身体会我们的父母出生长大的环境和文化。



疫情中收集罐头帮助社区

校刊编辑: 姚睿和

因为新冠病毒，自三月中旬到夏天我一直都待在家里。从新闻上看到人们因为疫情造成失业和生活困苦，就想自己能做什么可以帮助我们的社区呢。前几年暑假，我参加了学校组织的 Junior Achievement 活动，卖我们自己设计制作的東西，然后捐钱给当地的 Shalom 中心，一个给穷人和无家可归者提供食物和避难所的组织。有主意了，我就给 Shalom 中心收集捐助罐头吧。

说干就干，我打算在我们住的小区里收集罐头。很快，我就设计了一个传单，打印了一百多张，然后我和妈妈，弟弟一起剪边，打孔和给每一个传单拴上绳子。周六一早，我们一吃完饭就带好口罩，拿上传单冲出大门。妈妈和弟弟帮着拿传单，我挨家挨户地按门铃，发传单。我给每个来开门的人介绍了我是在做什么和明天下午来收罐头，他们都很热心。天气越来越热，我也口干舌燥，大家都汗流浹背的，好在我们拿的一大叠传单渐渐变少了，直到发完最后一张，真是好累人呀！

周日下午还没到两点，我们街上许多家门口就早早放上了装满罐头的塑料袋。两点一到，我和妈妈就出门了，我跑到有放罐头的人家拿上罐头袋子，放到妈妈的车上，再跑到下一家去拿。很多人家都捐了罐头，一般有两到六个。在有一家门前，我什么也没有看见，但是我刚要走时，我很惊喜地看见女主人开门提出一个装满罐头的大口袋，太开心了！周日又是一个大热天，走着走着，汗就流下来了。2 个小时后，我们把所有罐头都收回来，又在车库里把它们分类，分装到盒子里。我们一共收到了一百六十个罐头和一些其它的食物，不少罐头都是大个头的。

几天后，妈妈带我和弟弟去 Shalom Center 捐掉了所有罐头和食品。我们见到了 Shalom 中心的负责人，他感谢我们的付出，还说我收集罐头帮助社区的主意好棒。从这次捐罐头中我学到了很多東西。我根本没有想到要做好一件事有这么辛苦和麻烦，看着很简单的事，从计划到做起来是很不容易的。我也特别感谢我们小区的人们，是他们的善良和爱心，帮我实现了帮助社区的愿望。



我的爱好

儿童组 (8-10岁) 车子璐

我的爱好是读书。我从很小的时候就开始读书。读书不只是盯着上面写着一大堆字的纸页。书籍就像是通往世界的门户。它可以带您到达“哈利波特”里的9号平台的四分之三的地方，“珀西·杰克逊”的半血营地，“勇士”里的ThunderClan营地，甚至魔导系列的地下魔法学校。

阅读可以让你改变对一些事情的观点并以不同的视角去看世界。阅读可以改变你的生活，并可以让你更富创意。它可以教会你很多关于我们世界的事情。这些说法我从老师和父母，以及任何热衷于读书的人那里听说过了，我也很赞同这些观点。

每次打开书本时，我都会进入一个错综复杂的世界里，其细节如此精确，以至于让我感觉几乎是真实的。我很快就会被吸入那些细节里去，就像蜜蜂被蜂蜜所吸引那样。我很享受这种被吸引的感觉。有时我会消失在房间里埋头啃书好几个小时。我不仅喜欢读幻想小说也喜欢读写实的小说。或者任何我能拿到的好书。我有时候也听书，听别人读书是一种不一样的体验，就像听别人给你有声有色地讲故事。

我如饥似渴地读书，像一个无家可归的人拿到一碗热腾腾的冒着泡的热汤，享受着热汤的温度和喜悦。每读完一本书，我对书本的渴望反而与日俱增。阅读对我来说意味着世界。至今仍然如此。现在读书不只是我的爱好，也是我的生活。

我的爱好

儿童组 (8-10岁) 郭喜瑞

我有两个业余爱好，拉小提琴和打冰球，两个爱好我都喜欢。现在我就说说我的爱好--拉小提琴。

我喜欢拉小提琴，因为它可以帮助我调节情绪。当我生气不高兴的时候，我就拿起小提琴拉一首喜欢的曲子。拉着拉着，不知不觉的，我的心情就平静下来。然后，我又快乐起来了。

我喜欢拉小提琴，因为它教会我坚持。虽然我喜欢拉小提琴，但跟玩比起来，我还是更喜欢玩，而不太愿意练它。有时练琴的时候，我就觉的时间过得特别慢，但是我知道每一分钟的练习都会对我有好处，所以我每天坚持拉小提琴。今年春天我幸运地考入芝加哥青少年交响乐团。我们那里拉的谱子有一点难。我在家练的时候，有点沮丧，可是我每天坚持练。因为坚持得好，我不再觉得它们难了。因为曲子练得很熟，所以拉得很好听。

我从拉小提琴这个爱好中学到了怎么控制我的情绪，也学到了坚持的重要性。

我的爱好

儿童组（8-10岁） 韩贝贝

我喜欢做很多事情。我也有很多爱好。但是，我有一个爱好对我很特别。这个特别的爱好就是表演。我常常喜欢在脑子里想出一个故事，然后自己演出来。我放暑假时还参加了一个表演夏令营。在夏令营还拍了一个小电影，非常有趣。

还有一次，我的音乐老师说我们会有一个演出。这个演出需要两个主演，还有一些别的演员。我很想饰演其中一个主演。音乐老师让想参加演出的人把台词全记住。我每天都在家里认真准备，还让妈妈当我的观众，帮我一起练习。后来，音乐老师觉得我演得很不错，所以就选我当了其中一个主演。演出的那一天，我才意识到原来我那么爱表演。那是我第一次站在舞台上。从那天开始，我喜欢上了舞台，喜欢上了表演。

我长大以后，你能猜到我想当什么吗？我想当一个演员。当一个医生或者一个律师，对我来说有点太无聊了。我不想过着一个简单的生活。我觉得当一个演员会让我很开心。当演员是有一点危险。如果你演得不好，你也不会被大家喜欢。但是我还是想当一个演员。我喜欢表演是因为每次表演时，我可以做我平时不能做的事情，可以真正地表达出我自己。表演让我感觉到自由和快乐。虽然在演出之前，我会很担心，很紧张，可是上了舞台我才知道，其实没有什么应该担心或者害怕的事。在舞台上我想的只是我的动作，我的台词。

我的爱好对我很重要。我有空时就会练习在舞台上怎样表演不同的故事。我将来真的想去当一个演员。我会为了这个目标继续努力。

我的爱好

少儿组（11-13岁） 韩宝宝

我的爱好是学习历史。历史嘛，就是所有过去发生的事。但是历史只记录了很重要的事。比如说在学校学习斯大林，列宁，三国，包拯，和第二次世界大战等一些重要人物和重大事件。我们倒不会学一个人昨天喝了什么茶，吃了什么饭。关于历史的东西有太多太多，所以永远也学不完。历史是永远不会结束的。

虽然我有很多需要学习的，可是我还是最喜欢历史。历史很有趣，所以我学习历史的时候特别高兴。每次学校让我们选一个项目的主题，我都会选跟历史有关的。你也许在想我为什么会这么喜欢历史。我对过去的事很好奇。我想知道社会是怎么成为今天的社会。所以我学习历史的时候，就觉得自己好像也在那一刻，或者我好像认识那个人，和他一起经历那个时代。历史对我来说很精彩并且充满了故事，所以我才会这么爱历史。我知道很多关于第二次世界大战的历史。我也知道很多苏联的历史。我最喜欢的苏联历史是十月革命。

我还知道一些中国内战的事。可惜我只知道很多 1700 年到现在的历史。我希望能知道更久以前的事。

学习历史对我来说是非常重要的。有些人可能会说历史很无聊也很没意思，可是我喜欢学习历史就像别的小孩喜欢玩儿游戏一样。历史是永远也学不完的。我和历史的对话也会永远继续下去。

我的爱好

儿童组（8-10岁）陈汉娜

绘画是我最喜欢的爱好之一。你可以使用不同类型的油漆。例如，水彩，丙烯酸涂料或油漆。我喜欢水彩画，因为混合颜色既简单又有趣。在水彩画中，如果绘画中有些部分像月亮一样保持白色，我会使用遮蔽液。遮盖液是您涂在绘画上的东西，因此当你绘画时，它不会粘在那部分上。我喜欢丙烯酸，因为如果你不小心在某物上涂漆，则可以再涂一次。我喜欢画的东西是风景和动物。我喜欢画风景，因为你可以画天空，日落或用星星画夜空。我喜欢画动物，因为有不同的纹理和很多阴影。我也喜欢画色彩缤纷的东西，因为我喜欢混合色彩。在我上的美术课上，我用丙烯酸涂料。我使用参考，以便绘制图片并查看每种颜色在绘制时的位置。我用帆布画画。我也喜欢在物体上绘画。有时候我会做陶器，之后我会用一种涂料来绘画。当你做陶器时，你也必须烘烤它。你可以绘画很多东西，但是我最喜欢使用的油漆类型是丙烯酸。我最喜欢的爱好是艺术。



我的爱好

儿童组（8-10岁）李治宏

我叫李治宏，今年十岁。我的爱好是动物。我喜欢所有的动物。我喜欢看介绍动物的书，讲动物的电视节目。我最喜欢动物节目主持人叫 Coyote Peterson 我喜欢他的节目，因为他去了世界上很多地方见到了很多种动物。我以前养过鱼，小龙虾 仓鼠，甚至面包虫 我现在养两只荷兰猪。我喜欢动物是因为我觉得自然界的动物十分有趣。比如壁虎如果尾巴断了，还能再长出一个。我们人的身体如果有这个功能就好了。我喜欢动物还因为动物和人是有很多交流。尤其是有些动物很聪明 比如狗他们就像家里的成员，知道你的高兴和难过。我现在养的两只荷兰猪，一个叫 honey, 一个叫 brownie, 它们是我的好朋友。它们会记住我的声音 每天下学的时候，我一到家，它们会发出一个特殊的声音叫我，要我喂它们新鲜的蔬菜和水果。如果是别人的声音，他们就不理。小猪对我十分信任和依赖，它们不跑等我摸它们。我要谢谢爸爸妈妈的支持。养小动物培养了我的爱心和责任心。我长大想养个蛇但是妈妈很害怕蛇。他说如果我养蛇，她就再也不来我家了。所以长大了，我想养一只狗。我喜欢和动物作伴。

我的爱好

每天没有比让我在水里游泳更开心的事啦。我最喜欢的爱好就是游泳，因为它是一项很好运动。游泳是有趣又让我享受的娱乐活动。它太棒了！会游泳还能在遇到危险落水时救自己命。

其中我非常喜欢游泳的原因是它是一项很好的运动，因为当你游泳时，你可以锻炼你的肌肉和耐力，这非常有用与在体育馆运动不同的。是你可以在水里游来游去。大多数游泳的人都很匀称，你见过 Michael Phelps 吗？当然他游泳很好，身体也很健壮。游泳虽然在水里看似很轻松的运动，但真的是很好的锻炼。

游泳又是很有趣的运动！你可以在水里游来游去，做一些好玩的活活动比如翻跟头。你在游泳时却感觉不到自己在流汗。还有当我训练入水，或者像海豚一样游泳很有趣。周末时我们通常有比赛，有些人觉得是一种竞争，但我觉得比赛就像是自己和自己比，尽自己最大可能游得快，最后看看自己游了多长时间，每次我比上次成绩好游得更快，我就会更加享受和开心。

最后更重要的是游泳是一项能自救的技能。如果你知道如何游泳，就不会溺水，可以游到安全的地方。这个好处实在太重要了，你想成为一个被困在水里却不知道如何游泳的人，还是希望成为一个不小心落水有危险时却会游泳，可以游到安全地方的人，很明显你会选择第二个，因为你不会溺水，对生命很重要的。游泳是

技能。很多家长们都让孩子们学习游泳，就是因为游泳很重要，防止溺水。
所以我的爱好是游泳，不仅有趣，还能锻炼身体还可以改变生活。



我的爱好

少儿组（11-13岁）李安怡

我今年六年级，我的个子是班上最矮的。我小时候不太说话，经常自己看书画画。谁也猜不到，我的爱好之一，最喜欢的运动却是足球。

我从三岁就开始踢足球，但那时我有点害怕，不太喜欢它。后来，爸爸妈妈和我一起玩着踢，我对足球的兴趣逐渐开始发展。我上K时，重新加入了足球队，还在课余时间在学校踢足球，那时我就已经是一个很好的守门员了。然后，三年级的时候，我加入了一个更认真的足球联赛AYSO，我的妈妈是我们队的助理教练。在这个时候，我真的喜欢上了足球，喜欢上了在球场上奔跑的感觉。之后，我九岁的时候从新墨西哥州搬到伊利诺伊州。安顿下来后，我开始在Park District踢足球，一直到现在。

我喜欢足球，是因为我喜欢和我的团队合作。有时候我会踢前锋，但我最喜欢的是踢后卫，保护我们的球门。我们的球队每年都重新组合，我也因此每年都结识很多新朋友。今年，我们的队比较弱，一个赛季一场球都没有赢。但是我们的团队没有放弃，每周都认真训练，努力比赛，屡败屡战，最后一场终于踢平了，队友们都高兴地欢呼了起来。

从五岁到现在，我踢了六年的足球，是我最喜欢的运动。通过踢足球，我认识了很多新朋友，增强了自信心，锻炼了团队合作和体育精神。我想我会一直把足球踢下去。

我的爱好

少儿组（11-13岁）李治源

你好！我叫李治源。我今年十三岁和我出生在芝加哥。我的爱好是去旅游，尤其是到中国旅游。我去过中国的很多地方 我印象最深刻的一次是去年和我的全家去中国西部的一次旅游。

我们去了西藏。我们是坐火车从我姥爷家，山西太原，做了三十六小时火车才到了拉萨。这是世界上很特别的火车：爬得高，走得远，还背着氧气走的火车。在火车上，我能看到青绿的草和蓝色的天 也能看到一些人跟着一些牦牛走。在远处中，有些山看起来是像巨人一样。山上的雪像巨人的白帽子。我们到了拉萨以后，在下火车的地方，我看到很多人特别不舒服 有高原反应像生了大病一样 在西藏我印象最深的地方是布达拉宫。红白色的布达拉宫有上千年的历史。我们在那里看到了很多很大的金塔和智慧的喇嘛 晚上的时候，我们去看一个表演，名字叫文成公主进藏。那个表演台是在一个大山的山脚下建的 他们用真的马，牛和羊做表演。场面特别宏大，这是我在美国从来没有看到过的。表演过程中，开始下雨了。演员们仍然勇敢的在雨中继续表演。我不是很能看得懂，但是我看到公主走了很久很久，可能是好几年，才到了拉萨。路上遇到了很多困难。最后，她终于到了拉萨，带给当地人们很多种子和农业经验。文成公主克服困难的故事和演员们冒雨认真坚持表演的事，让我看到在世界上在历史上还有曾经生活十分艰难的人们，他们克服了重重困难才能到最后的目標。第二天我们还去了纳木错湖，妈妈说这是圣女湖，是世界最高的咸水湖。她比美国落基山的最高处还高。可能太高了，我头疼了一路 只记得我们骑了一个雪白色的牦牛。藏族大叔说这个雪白色的牦牛是圣牛。我们很幸运能有机会体验神奇美丽的西藏。



我的爱好

少年组（14-16岁）邵洲琪

我的爱好是画画。我从小就开始画画，当时觉得画画很好玩，有各种各样的颜色可以选用，可以让我用画画的方式来体现我的想法，甚至可以反映我当时画画的心情。可是那时我没有仔细的练习画画，没有重视这个本领。我想画的时候就会画，不想画就不画。我现在在学习过程中真正体会到画画确实很有用。

我发现画画不但有用，而且也有技巧。我在画画时，注意整体框架设计、线条粗细、不同颜色搭配和颜色深浅等基本要素，形成一幅线条整齐和颜色分层鲜明的画。这让我在做其它事情时也从中受益匪浅。我有一些朋友很爱画画，他们会抓紧时间快快的完成作业和别的事，就能留时间来练习画画。他们画的画像专业画家的水平一样，我很羡慕他们。从此以来，我努力提升我画画技巧，来画得更好，能让别人羡慕并且能为我自己感到骄傲。

我常常照着书，照片或者周围画一画，主要是练习形状。有一个周末，我从照片上画了我的妈妈，爸爸妈妈看了，都竖起大拇指表扬我。虽然不是很特殊的一张画，可是我还是对我的画很满意。那是我第一次画妈妈，而且我画的时候很认真。虽然我很认真，但是我画画的过程中还是感觉很轻松，没有大的压力。我有很多不同的材料可以用，我最喜欢用水彩和铅笔。我最常用铅笔因为它是最基本的，也不要很多准备。画水彩要有特殊的纸和笔，也要一杯水和毛巾。每一次我在素描本里画完了一页，我就有更多动力去继续练习画画，我翻到新的一页，重新开始画画。如果前面画的不好，我觉的是个学习过程就不要紧。

我认为学和会画画很有用，也有不少的好处。我父母一直告诉我会画画的人能跟大家交流即使他们不会我的语言。我最近才真正的理解他们说的意思。画画像音乐，是一个不需要字的交流方法。很久以前的历史里，人们不会写字。但是我们现在仍然可以从他们的画，来研究他们的文化和每天生活。有的时候用话来讲一个概念讲的不清楚。如果能画出来就好多了。画画教了我怎么仔细观察要画的东西。如果想画得像真的，要把角度画好。远方要小一点也不能太清楚，要不然就会看样子是很近。而且在一张画里，我学了要加颜色或者用铅笔加亮和暗的地方，所以画会更像立体一样。

我的爱好是画画。我永远会画画。画画又有趣，又是一个很重要的本领。



我的爱好

儿童组（8-10岁）王一言

我喜欢听音乐，看书，也喜欢游泳、打网球，更喜欢弹钢琴。

我从小就对音乐有感情，听到音乐时我会停下来。看到别人坐在钢琴前比划着手，好听的音乐就从手下流出来了，我很想去试试。爸爸妈妈就让我学弹钢琴了。

刚刚开始学钢琴的时候，弹了几分钟我就会站起来到处跑。钢琴老师家楼下有个火车站，每次火车经过，我都会跳下琴凳跑到窗口去看火车。这样学和练了一段时间，我总是不能弹出好听的琴声。后来老师帮我慢慢学会静下心，学会坐得长一些，弹得久一些。我还发现要弹的好，还要明白曲子要表达的感情。有了感情，琴声就好听多了。

几年下来，我的琴声变得好听了，我还在钢琴比赛中得了奖，我高兴也更加自信了。特别是我们去老人院表演，听到爷爷奶奶们的夸奖，看到我的琴声给他们带来了欢乐，我心中也充满欢乐！

我从学钢琴中得到了很多，现在我的生活离不开钢琴了！

我的爱好

儿童组（8-10岁）邹梓童

我的爱好是跳舞，因为这很有趣。

今年夏天，我参加了舞蹈夏令营。在夏令营期间，我和我的朋友一起练习。在最后一天有一个表演，演出很成功。然后我们的老师给我们吃了纸杯蛋糕作为庆祝。我很享受整个过程。舞蹈夏令营让我更喜欢跳舞了，所以我决定参加舞蹈队。

现在我是舞蹈队的一名成员，我每个星期去跳2-3次。老师教我们芭蕾舞和爵士舞。我最喜欢的是爵士舞。在爵士舞里我最喜欢的动作是一个脚尖旋转，我每天都会在家里练习很多次，我还能做很好的劈叉。

我现在正在练习一个舞蹈节目叫胡桃夹子，我们下个月会在一个有很多观众的舞台上表演。我在胡桃夹子里参加的是西班牙舞。我的演出服是一条红色的连衣裙，很漂亮，我很喜欢。我在练习的时候有时候会忘记动作，但是老师会提醒我。我练习这个舞蹈已经有两个月了，我现在对这个舞蹈已经很熟悉了。我很期待演出的那几天，因为会有很多观众来看我跳舞，我的家人也会来。

我的爱好

姚睿和（14岁）

一个小孩子在院子里从左跑到右，从右跑到左，有时看看天上，有时翻开石头，有时观察草丛，有时捅捅树梢。那个小孩子就是我！从小到大，我一直都爱大自然。在我小的时候，我爸爸妈妈就带我到外面玩儿，给我讲许多植物和动物的知识。从此，我一有机会就出门玩，也养鱼，喂院子里的鸟，养鸭子，还有各种各样的虫子。

我小时候最爱到外面抓虫子，抓过不计其数的蝴蝶，蜻蜓，蚂蚱，蜘蛛，蝥蛄，马蜂，和螳螂等。在这几年里，我也把这些虫子当宠物养着，研究它们的习性。今年夏天，我把一些蚂蚱从小养到大，给它们吃叶子，观察它们脱壳长大的过程。天冷之前我也找到了几只螳螂。螳螂很有意思，用大大的眼睛看着你，用像刀一样的前爪抓虫子吃。在寒冷的冬天里，虫子们还在享受着室内温暖和舒服的生活。同时，我从观察里也学到了很多知识。

在院子里，我不仅种花也喂鸟。我们家里和房子周围长的许多种植物，很多都是我从捡来的种子仔细培育出来的。我在院子里也挂了两个喂鸟器，冬天给外面的小鸟补充一些吃的。每天早晨，鸟儿在我们的院子里飞来飞去，吃我给它们喂的瓜子和小米。

我的爱好也鼓励我去到图书馆借关于大自然的书，提出新问题，并在网上做调研。我把学到的这些知识分享给大家，也让大家都学到新东西。现在，我们一家人都喜欢在外面。天气好时，我们就去公园，植物园，动物园，或远足。要是天气不好，我们就参观各种各样的博物馆和科学馆，学习知识。

我的特殊爱好是我个性的重要一部分，也是我的一个特长。我想继续我的爱好，有可能做一个生物工程师。



1/3

我的爱好

姚舒和

二年级

我爱画画、读书、搭Le go、看电视、跳舞和弹钢琴，但是我最喜欢画画。

我一有空就画画，

2/3

在桌子上画，在地上画，在墙上画，在画板上画，还在车库前的车道上画。我画火车、飞机、汽车、邮轮、北京的国际机场和纽约的Penn station。现在在我画得最多的是邮

3/3

轮。我画画得过好多奖，是在爸爸的公司和H-mart 得的。

以后我要画得更多、更好。



秋天诗歌赏析

满树的黄叶，
飘进大地妈妈的怀抱。
它们好像在对我们诉说——
明年春天，我们会重新长满树梢。

走在秋天，
头顶有明丽的阳光照耀。
捡一片黄叶悄悄地珍藏，
秋天永远会向我们微笑。



菊花

秋丛^①绕舍〔shè〕似陶家^②，
遍绕篱边日渐斜^③。
不是花中偏爱菊，
此花开尽更^④无花。

【唐】元稹

①秋丛：指一丛一丛的秋菊。

②似陶家：像陶渊明的家一样。陶渊明是晋朝大诗人，他喜爱菊花。

③日渐斜：太阳渐渐地偏西。

④更：再。



中秋节的由来与传说

中秋节有悠久的历史，和其它传统节日一样，也是慢慢发展形成的，古代帝王有春天祭日，秋天祭月的礼制，早在《周礼》一书中，已有“中秋”一词的记载。后来贵族和文人学士也仿效起来，在中秋时节，对着天上又亮又圆一轮皓月，观赏祭拜，寄托情怀，这种习俗就这样传到民间，形成一个传统的活动，一直到了唐代，这种祭月的风俗更为人们重视，中秋节才成为固定的节日，《唐书·太宗记》记载有“八月十五中秋节”，这个节日盛行于宋朝，至明清时，已与元旦齐名，成为我国的主要节日之一。中秋节的传说是非常丰富的，嫦娥奔月，吴刚伐桂，玉兔捣药之类的神话故事流传甚广。



中秋传说之一——嫦娥奔月

相传，远古时候天上有十日同时出现，晒得庄稼枯死，民不聊生，一个名叫后羿的英雄，力大无穷，他同情受苦的百姓，登上昆仑山顶，运足神力，拉开神弓，一气射下九个多太阳，并严令最后一个太阳按时起落，为民造福。

后羿因此受到百姓的尊敬和爱戴，后羿娶了个美丽善良的妻子，名叫嫦娥。后羿除传艺狩猎外，终日和妻子在一起，人们都羡慕这对郎才女貌的恩爱夫妻。

不少志士慕名前来投师学艺，心术不正的蓬蒙也混了进来。

一天，后羿到昆仑山访友求道，巧遇由此经过的王母娘娘，便向王母求得一包不死药。据说，服下此药，能即刻升天成仙。然而，后羿舍不得撇下妻子，只好暂时把不死药交给嫦娥珍藏。嫦娥将药藏进梳妆台的百宝匣里，不料被小人蓬蒙看见了，他想偷吃不死药自己成仙。

三天后，后羿率众徒外出狩猎，心怀鬼胎的蓬蒙假装生病，留了下来。待后羿率众人走后不久，蓬蒙手持宝剑闯入内宅后院，威逼嫦娥交出不死药。嫦娥知道自己不是蓬蒙的对手，危急之时她当机立断，转身打开百宝匣，拿出不死药一口吞了下去。嫦娥吞下药，身子立时飘离地面、冲出窗口，向天上飞去。由于嫦娥牵挂着丈夫，便飞落到离人间最近的月亮上成了仙。

傍晚，后羿回到家，侍女们哭诉了白天发生的事。后羿既惊又怒，抽剑去杀恶徒，蓬蒙早逃走了，后羿气得捶胸顿足，悲痛欲绝，仰望着夜空呼唤爱妻的名字，这时他惊奇地发现，今天的月亮格外皎洁明亮，而且有个晃动的身影酷似嫦娥。他拼命朝月亮追去，可是他追三步，月亮退三步，他退三步，月亮进三步，无论怎样也追不到跟前。

后羿无可奈何，又思念妻子，只好派人到嫦娥喜爱的后花园里，摆上香案，放上她平时最爱吃的蜜食鲜果，遥祭在月宫里眷念着自己的嫦娥。百姓们闻知嫦娥奔月成仙的消息后，纷纷在月下摆设香案，向善良的嫦娥祈求吉祥平安。

Thank you Sponsors!

杰森会计师事务所
www.lnpconsultants.com



彭健雄會計師

前芝加哥Wheeling市商會董事兼財政總監
前芝加哥希林西北郊中文學校理事長
美國四大會計師事務所經驗
全美會計師協會會員
美國伊州會計師協會會員
美國小型企業通用電腦記帳軟件QuickBooks認證專家
精通公司及個人QuickBooks系統運用及教學
專精中國公民投資美國房地產稅務規劃
精通中小企業在美國的公司注冊和公司財稅管理



1306 W. Northwest Hwy, Palatine, IL 60067
847-963-8899, cpa@lnpconsultants.com

**GLASS SERVICES
WINDOW & DOOR
INSTALLATION**



**COMMERCIAL, RESIDENTIAL
GP SERVICES OF GLASS**

312-678-3200 | 773-678-9800

<https://gpservicesofglassllc.com/>

**林丽红 Wilmette
牙齿矫正**



ORTHODONTIST

免检查费 接受保险



plaza orthodontics
1625 Sheridan Road, Wilmette
(847)251-3323



**Lihong Lin
DDS, MS, PhD**

**Golden Sharp
美國瑞金養生坊**

1285 E Higgins Rd.,
Schaumburg, IL 60173 U.S.A
Tel: 224-999-3397
WeChat mp: RJhealth
www.goldensharphhealth.com
goldensharpgl@hotmail.com













拼出家庭财务的美好未来

翁广宁

Guangning Weng

MBA, The University of Chicago
Family Financial Consultant
(312) 371-8721
gnweng@gmail.com

退休计划
大学费用
保险 投资 省税


CHINA CHEF

Cantonese & Filipino Restaurant

847-967-6050

5920 Lincoln Ave, Morton Grove, IL 60053

**A Great Place to Correct Your
Child's Vision:
Eyesight
Optometry &
Eyesight Kids**



Dr. Rob Gerowitz specializes in
Orthokeratology and
Myopia Control.

www.allaboutorthok.net
847-705-7777
(call for a Free Consultation)